

# Burhan Ailesi

27 MAYIS 1992

5372 PRITS, OMELJAN. "Al-i Burhān." *Islam* no. 1 (1952) 81-96. The story of a Bukharan dynasty of Hanafites in the 11-13th centuries.

21100 15 SUBAT 1991

A-Ö

madde: BURHĀN AİLESİ

A.Br. : c . s

B.L. : c (v , s 2019

F.A. : c . s

M.L. : c f , s 650

T.A. : c v , s 432

٨٩٥ - دولة برهان الدين في بخارى

٨٩٧ - آل برهان الدين في  
بخارى ..... *Burhan ailesi*

MADDE YAZILIMI  
SONRA DA İZLEMEK İÇİN

شاكر مصطفى، موسوعة العالم الإسلامي ورجالها،  
ISAM KTP DN. 24598  
مجل. ٢، بيروت ١٩٩٣

## دائرۃ المعارف بزرگ اسلامی

Bücher

Bacmetar

- Omar b. Abdülaziz -

جلد  
اول

تهران، ۱۳۶۷

1989

H. D. Yelding (Mictlid)

این حدادان، عبد العزیز عمر بن مازه است. تویستد کان، به همه افراد برهان، جز عبد العزیز اول، عنوان شهید داده‌اند. دلیل این اطلاق ظاهرآ این است که بر جسته ترین چهره آل برهان، حسام الدین عمر و شماری بسیار از افراد آن بدست فراختان و فراختاییان کشته شدند. گرچه اطلاعاتی از برهانیان حنفی بخارا در گزارش‌های تاریخی و ادبی آمده است، اما نمی‌توان چهره روشنی از همه اعضای آن به دست داد یا سلسله نسب قابل اعتمادی برای ایشان تهیه کرد. چهره‌های مشهور آل برهان، که بیش و کم شناخته شده‌اند، به این شرح‌ند:

۱. برهان الدین، صدر کبیر، امام عبدالعزیز بن عمر بن مازه بخاری، فقیه و عالم. او نخستین فرد شناخته شده این خاندان است. عبدالعزیز مردی داشتمد، فقیه و مرجع دینی مردم بود. در فقه چنان سلطنت داشت که او را «ابوحنیفه ثانی» و «بحرالعلوم» لقب دادند. عنوانهای دینی «امام» و «برهان الدین» پس از وی به فرزندان و جانشینانش داده شد. لقب «صدر» را، سنجربن ملکشاه سلجوقی که در ۴۹۵ق/۱۱۰۲م برای تحمیل سیطره خویش بر قراخانان به مأوراء النهر و بخارا آمده بود، به عبدالعزیز داد و او را به جای یکی از پیشوایان مذهبی صفاری به عنوان حاکم بخارا برگماشت؛ وی همچنین، خواهر خود را به عقد عبدالعزیز درآورد. این عنوان و «صدر جهان» و «صدر الصدور» نیز پس از او، بر بیشتر جانشینانش اطلاق گردید. او را به سبب پایه گذاری این خاندان، صدر کبیر، صدر ماضی و ابوالصدور نیز گفته‌اند. این فتنق وی را به عنوان یکی از همدرسان بدر خود معفو، کم ده است.

۲. عمر بن عبدالعزیز: (متولد ۵۳۶ق/۱۱۴۲م)، فقیه، محقق، منطقی و پیشوای دینی، مشهور به «حسام الدین عمر شهید» بود و پس از پدر جانشین وی شد و ضمن احراز مقام فقاهت و فتوا، حاکم بخارا گردید. عمر از عالمان و فقیهان مشهور آل برها ن است؛ او را از دانشمندان بزرگ این خاندان شمرده و گفته اند که در علم منطق نیز مهارت داشته و آثاری در این زمینه از خود به جای گذاشته است. در زمان او حادثه بزرگی در موارد النهر و ترکستان روی داد و آن حمله قراختاییان از سوی چین به سمرقند و بخارا بود. در جنگ میان سلطان سنجر و گورخان ختایی، معروف به جنگ قطوان، عمر بن عبدالعزیز کشته شد؛ از این رو او را «حسام الدین شهید» گویند. پس از استیلای قراختاییان، آل برها با تسليم شدن در برابر حاکمان جدید و قبول با جگزاری آنان، همچنان بر مستند قدرت روحانی و سیاسی باقی ماندند. قراختاییان از

۵. برهان الدین، صدر جهان، صدرالصدر عبده العزیزین عمر، فقیه و پیشوای دینی و سیاسی. وی از برجسته‌ترین افراد آل برهان است و پس از برادرش محمد به پیشوایی رسید. گفته‌اند که علم فقه را از برخوردار بود و از این رو نفوذ اجتماعی فراوان داشت. توسعه‌گان از او با عنوان سلطانِ دستاردارانِ جهان یاد کرده و گفته‌اند از شریعت‌مندترین افراد روزگار خود بوده است. عونى از او حکایت می‌کند که: وقتی دانشمندی غریب که به تعلم به سمرقند آمده بود، خیانتی عظیم کرد، سلطان سمرقند او را بگرفت و خواست که برنجاند و گفت اگر چه بدین خیانت مستوجب کشتن است، اما چون داشمند و غریب شملت گفت: اگر بادشاه هر آل بَمَک، نک، امک

آل بَرْمَكُ، نَكْ بِرْمَكَه.

آل بُرهان، یا بنی مازه، خاندانی روحانی و سیاسی در ماوراء النهر و بخارا در سدهٔ ۶ و ۷ ق/ ۱۲ و ۱۳ م. از این روایت‌ها را «آل برهان» خوانده‌اند که نزدیک به همه پیشوایانشان عنوان «برهان الدین» یا «برهان‌الملة والدین» داشته‌اند. شهرت «بنی مازه» را از نیای بزرگ خود عمر بن مازه گرفته‌اند. اینان، هم ریاست دینی منطقه خود را داشتند و هم به علت داشتن ثروت و مکنت فراوان، از ریاست دینی برخوردار بودند. آل برهان از مردم بربار خاسته بودند، ولی از تزاد عربهای مهاجر بودند و نسبت خود را به خلیفه دوم عمر بن الخطاب می‌رساندند. چنین می‌نماید که نهاد دیانت اسلام و سازمان دینی مسلمانان در ماوراء النهر و شهرهای ترکستان لاقل در دوران قراختاییان و جانشینان آنها، از اهمیت اجتماعی و سیاسی ویژه و از بنیاد مستحکم‌تری در برابر قدرتهای غیر دینی آن روزگار، برخوردار بوده است. شخصیت‌های شناخته شده آل برهان، امامت مسلمانان حنفی مذهب ماوراء النهر را که در آن سامان اکثریت و قدرت قابل توجهی بودند، با امارت سیاسی بخارا توأم داشتند و بدین لحاظ بود که از اینان گاه با عنوان «امام» و گاه «سلطان» یاد می‌شد. ولی عنوان «صدر» بر دیگر عنانوین ایشان غلبه داشت. گاه نیز در بخارا به عنوانی چون

آگهی

آل برها

برگ ۲۶، شماره ۲۸۸

## آل افريغ &lt; آل عراق

رشنوزاده

آل برها (āl-e.bor.hān) ، خاندانی روحانی و سیاسی در فارود که در سده‌های ششم و هفتم هجری ریاست شعبهٔ حنفیه را که مذهب غالب در آن سامان بود ، به‌عهده داشتند . دلیل انتساب اینان به آل برها این است که بیشتر پیشوایان این خاندان لقب برها‌الدین یا برها‌الملة و الدین داشته‌اند . نیای بزرگ ایشان عمر بن مازه نام داشته و شهرت این خاندان به بنی‌مازه نیز از همین‌جا آمده است . آل برها از ثروتمندترین خاندان‌های فارود بودند . برخورداری از ثروت این امکان را به آن‌ها می‌داد که در کنار رهبری دینی مردم فارود ، رهبری سیاسی را نیز در دست خود نگاه دارند ؛ هر چند ، اینان در مقام رهبران سیاسی فارود فرمانگزار سلجوقیان و پس از آنان قراخانیان بودند . آل برها از عرب‌هایی بودند که از زادبومشان ، عربستان ، به مرو کوچیدند و نسب خود را به عمر بن خطاب ، خلیفه دوم (۱۳- ۲۳ق) ، می‌رسانند . این‌که چرا گروهی فقیه آن‌همه قدرت سیاسی به هم زند و آن‌را به ارث در خاندان خود نگه داشتند ، به شرایط اجتماعی و سیاسی آن روزگار فارود باز می‌گردد . اسلام پس از سال‌ها کشاکش و درگیری سرانجام به دین غالب فارود بدل شده بود و مردمان آن سامان چنان در ادای فرایض دینی می‌کوشیدند که گویی دین تازه یافته ، از ازل در خونشان جاری بوده است . بدین‌سان ، رهبران دینی که قاطبهٔ جماعت بی‌سود ، حلقه‌وار گردشان می‌چرخیدند ، هم در مقام راهنمایان دینی و هم در مقام گیرنده‌گان نذورات تا بن دندان به دین و دنیا مسلط شده بودند و این سلط را که ابتدا تنها چنبهٔ دینی داشت ، با هدایت جهالت مردم به سوی خواسته‌های مشروع شدهٔ خود ، آرام آرام به عرصه‌های سیاسی و اجتماعی کشاندند . به هر روی ، آل برها توانستند به واسطهٔ رهبری دینی ، ثروت اندوزند و سپس از راه همراه کردن دین و ثروت به قدرت سیاسی نیز برسند . به همین دلیل است که در متن‌های تاریخی از آنان گاه با لقب امام و گاه با لقب سلطان یاد شده است . آل برها را در بخارا صدر جهان و صدر شریعت نیز می‌خوانند . همنشینی این دو ، یعنی ریاست دنیوی و دینی ، نشانه‌ای آشکار است از تعامل قدرت سیاسی و دینی آنان . در آن زمان منبع عمدّهٔ ثروت و به تبع آن قدرت ، زمین بود ؛ چنان‌که خاندان نظام‌الملک همپای قدرت سیاسی بر اقطاعات خود می‌افزوند

آگهی (āga.hi) ، محمدرضا میراب فرزند امیرنیاز بیگ ، روستای قیات از توابع خیوه در خوارزم ۱۲۲۴ - همان‌جا ۱۲۹۱ ، تاریخ‌نگار ، نویسنده ، مترجم و شاعر تاجیک . آگهی پس از گذراندن دورهٔ مکتب ، در مدرسهٔ کعب به ادامهٔ تحصیل پرداخت . نزد شیرمحمد مونس ، شاعر ، مترجم و وزیر آب خانات خیوه که دایی اش بود ، پرورش یافت . آثار نوایی ، فضولی و بیدل را با علاقهٔ فراوان خواند . او در ۱۲۴۵ که مونس در گذشت ، وظیفهٔ میرابی وزارت آب را برعهده گرفت . با وجود کثرت مشغلهٔ دولتی ، فعالیت ادبی را ترک نکرد . آگهی از برجسته‌ترین نماینده‌گان ادبیات کلاسیک ازیک در سده نوزدهم میلادی در محیط ادبی خوارزم است و با استعداد عالی که داشت آثاری ارزش‌ده پدید آورد . وی به دو زبان فارسی و ازیکی شعر می‌گفت . او کتاب تاریخ فردوس الاقبال را که مونسی خوارزمی شروع کرده بود به یادیان برد . از آثارش : تعویذ العاشقین که دیوان شعر و مجموعه‌ای از غزلیات ، مخمسات ، رباعیات و اشعار دیگر او در موضوع‌های اجتماعی و اخلاقی در دو بخش فارسی و ازیکی است ؛ ریاض الدوله که تاریخ سال‌های ۱۲۴۱ تا ۱۲۹۵ق است ؛ زبدة التواریخ که تاریخ سال‌های ۱۲۹۵ تا ۱۳۶۳ق است ؛ جامع الواقعات سلطانی که تاریخ سال‌های ۱۲۶۳ تا ۱۲۷۲ است . وی در این سه کتاب روابط سیاسی خانات خوارزم را با ایران و افغانستان و بخارا گزارش کرده است . از آثاری که ترجمه کرده است : گلستان سعدی ؛ یوسف و زلیخا ؛ بهارستان جامی ؛ شاه و گدای هلالی ؛ هفت پیکر نظامی ؛ قابوس‌نامه ؛ زبدة التواریخ ؛ روضه الصفائی ناصری ؛ تذكرة مقیم خانی ؛ تاریخ جهانگشای نادری ؛ طبقات اکبر شاهی ؛ روضه الصفائی خواند میر ؛ مفتاح الطالین .

منابع: آگهی ، ک. مثیروف ، تاشکند ، ۱۹۵۹؛ ادبیات تاجیک در نیمه دوم عصر هجده و اول عصر نوزده ، ۱۰۰، ۱۷۶؛ فهرست نسخه‌های خطی انسیتوی ملل آسیایی فرهنگستان علوم شوروی ، ۱۹۸۱؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی انسیتوی آثار خطی تاجیکستان ، ۲/۳۸، ۶۱؛ فتح الله غنی خواجه‌آوف ، «فعال‌ترین مترجم آثار فارسی به ازیکی»، نامه پارسی ، سال سوم ، شماره ۴، زمستان ۱۳۷۷ش ، صص ۹۱-۹۵.

رشنوزاده

Yoou zjou, 240.  
Youki yanagi, 550.  
Youkinosita, 524.  
Youkiwari sau, 46.

Yousoura moume, 460.  
You ten sau, 581.  
Youvou nisiki, 368.  
Yovaï gousa, 468.

HISTOIRE  
DES KHANS MONGOLS DU TURKISTĀN  
ET DE LA TRANSOXIANE,  
EXTRAITE DU *HABIB ESSHÉR* DE KHONDÉMIR,  
TRADUITE DU PERSAN ET ACCOMPAGNÉE DE NOTES,  
PAR M. C. DEFREMERY.  
(Voyez les numéros de janvier et de février-mars 1852.)

Troisième et dernier article.

Ce qui concerne la personne de Djaghataï et les événements de son règne, et notamment la révolte de Mahmoud Tarabi, est raconté un peu trop brièvement par Khondémir. En revanche, on trouve ~~là-dessus~~ les détails les plus circonstanciés dans deux passages d'un écrivain contemporain, le premier qui se soit spécialement occupé des conquêtes de Djenguiz-Khan, de ses fils et de ses petits-fils. Je veux parler du célèbre, gouverneur de Bagdad, de l'Irak-Arabi et du Khouzistān, Ala-Eddin Ata-Mélik Djouveïni. Cet écrivain, dont la vie si agitée est bien connue par les recherches de MM. Quatremère<sup>1</sup> et d'Ohsson<sup>2</sup>, a composé sous le titre de *Tarikhī*

<sup>1</sup> *Mines de l'Orient*, t. I, p. 220-234; *Histoire des Mongols de la Perse*, p. LXVII, et p. 169, 170 note; *Histoire des Sultans mamelouks de l'Égypte*, t. I, 2<sup>e</sup> partie, p. 60, note, et t. II, 1<sup>re</sup> partie, p. 50, note 45, et p. 58, n° 4; cf. Abel-Rémusat, *Nouveaux mélanges asiatiques*, t. I, p. 436, 437.

<sup>2</sup> *Histoire des Mongols*, t. I, p. xvii-xxvii, et t. III, *passim*.

*Djihan Cuchai* (تاریخ جهان کشای) (Histoire du conquérant du monde), un ouvrage qui, malgré les travaux plus récents et plus étendus de Rachid-Eddin et de Vassaf, est encore la principale source à consulter pour l'Histoire de Djenguiz-Khan, de ses deux premiers successeurs, des Khârezm-Chah et des Ismaéliens de la Perse. J'ai transcrit et traduit cette dernière portion du *Djihan Cuchai*, d'après les trois manuscrits de cet ouvrage que possède notre Bibliothèque impériale, collationnés avec le manuscrit de la bibliothèque de l'Université de Leyde, copie fort nette, mais peu correcte, exécutée à Constantinople, il y a près de deux siècles (en 1662), pour le savant Levin Warner<sup>1</sup>. Je dois la communication de ce dernier exemplaire à l'obligeante entremise de MM. Juynboll et R. Dozy, et à la libéralité de MM. les curateurs de l'Université de Leyde. L'Histoire des Ismaéliens, extraite du *Djihan Cuchai*, et accompagnée de notes historiques et géographiques, est destinée à entrer dans un travail fort étendu sur les Ismaéliens de la Perse et sur ceux de la Syrie, travail dont tous les matériaux sont réunis depuis longtemps, mais dont la rédaction n'est pas encore fort avancée<sup>2</sup>. Pour le moment, je me contente de donner ici, comme un appendice naturel au morceau de Khondémir que je viens de publier, le texte et la traduction des deux chapitres d'Ala-Eddin Djouveïni relatifs à la révolte de Tarabi et au règne de Djaghataï-Khan, de son fils et de son petit-fils. Je me suis servi, pour établir le texte de ces extraits, des manuscrits 36 du fonds Ducaurroy, 69 ancien fonds persan (Bibliothèque impériale), et du manuscrit de la bibliothèque de Leyde.

<sup>1</sup> Cette copie présente le même texte que le ms. 69 ancien fonds persan, copié en l'année 938 (1531-2) dans une écriture *talik* assezisible. Ces deux exemplaires offrent de fréquentes omissions.

<sup>2</sup> Cet ouvrage aura pour titre : *Histoire des Ismaéliens, ou Batinians de la Perse, plus connus sous le nom d'Assassins*, par le vizir Ala-Eddin Djouveïni, publiée en persan, d'après quatre manuscrits, traduite, précédée d'une introduction, et accompagnée d'un commentaire et d'un mémoire sur les Ismaéliens de Syrie.

matised and ritualised—for the vibratory processes so characteristic of Arabic vocal art (Shiloah, 121-31), such as trills, leaps in vocal register and vibrations of other kinds. This applies equally to instrumental techniques: "When the plectra (of the lute) are beating, persons susceptible to *tarab* feel light [at heart]" (*idhā khafakat al-maqārib, khafat al-matārib*, see *TA*, s.v.). More generally, it seems that *tarab* responds to a voluntarily unified and total aesthetic of poetic and musical expression.

*Tarab* was the object of numerous denunciations on the part of the religious authorities. It was under the influence of the *fukāhā*<sup>2</sup> that musical instruments were described by the pejorative phrase *ālāt al-tarab* (Ibn Abi 'l-Dunyā, 3rd/9th century; Robson, 19). Following controversies over musical emotion, *tarab* came ultimately to denote music, in particular the music of entertainment, with a negative nuance which has gradually diminished ('Abd al-Karīm 'Allāf, *al-Tarab 'ind al-'arab*, Baghdād 1963), but has never disappeared completely. Similarly, *tārīb* denoted a vocal technique (*LA*) for the cantillation of the Kur'ān (Ibn Kayyim al-Djawziyya, 136), playing, according to this author, the role of the sugar which makes medicines palatable. The practice of *tārīb* was condemned by numerous religious authorities, but according to a consensus, it was acceptable so long as it did not affect the comprehension of the verbal message.

A polysemantic concept, *tarab* is a symbol of cultural kinship ("He who is not moved, is not numbered among the Arabs", *alladhi lā yaṭrab laysa min al-'arab*) but also of separation ("The player on the reed pipe does not move his own tribe", *zāmir al-hayy lā yutrib*). It has local equivalents in the non-Arab or recently Arabised Muslim world: in Mauritania, *hawel* (Guignard); among the Berbers of Morocco, *amarg* (Lortat-Jacob); among the Persians, *hāl* (During); and in Afghānistān, *mast* (Slobin). It may also be interpreted in association with certain marginal or unofficial aspects of Islam.

Although generally secular, *tarab* can be taken as related to its mystical equivalent, *wajid*, the emotion codified by Sūfi practice, of which the psychological mechanisms are similar. Like *wajid*, *tarab* emanates from a conception of experience and existence (*wujūd*) which relates to transcendence (al-Ghazālī, 371-2). It is sudden awareness of an existential rending (Rouget, 409), provoked by a fortuitous encounter or an unexpected discovery (*wajid*) of a personal sense, in the intensity of the present moment; for Hudjwīrī, "*tarab* does not come on demand (*talab*)" (Nicholson, 413). Time also plays a role, in terms of nostalgia, often expressed in the generic poetry of *tarab*, and concerning individual life as well as collective destinies: "I have never had a day like the day [spent] with her/Even though other days have been great and glorious" (Ibn 'Abd Rabbih, 3-4).

Thus *tarab* constitutes a sensual rather than an intellectual aesthetic. By so doing, it seems to draw a separating line between on the one hand music, poetry and dance, and on the other, the plastic and decorative arts, often governed by more hieratical conceptions [see *FANN*]. In offering mediation between symbolically fundamental opposites such as emotion and reason, profane and sacred, nature and culture, the concept of *tarab* offers an essential clue to the understanding of Arabo-Islamic civilisation.

*Bibliography:* 1. *Texts.* Abu 'l-Faradj al-Iṣbāhānī, *Aghānī*<sup>3</sup>; Ibn 'Abd Rabbih, *al-İķd al-fařīd*, Cairo 1949; al-Ghazālī, *Kitāb al-Samā'*, in *Iḥyā 'ulūm al-dīn*, Cairo 1967; Ibn al-Djawzī, *Talbīs Iblīs*, n.d.;

Ibn Ḳayyim al-Djawziyya, *Zād al-ma'ād*, Cairo 1928; al-Ibshīhī, *al-Muṣṭraṭraf*, Cairo 1855.

2. *Studies.* R.A. Nicholson, *The uncovering of the veil*, English tr. of Hudjwīrī, *Kashf al-mahdjūb*, GMS, London 1911; M. Molé, *La danse extatique en Islam*, in *Les danses sacrées*, Paris 1963; A. Shiloah, *La perfection des connaissances musicales*, Paris 1972; M. Guignard, *Musique, honneur et plaisir au Sahara*, Paris 1975; M. Slobin, *Music in the culture of Northern Afghanistan*, Tucson 1976; J. Lortat, *Musique et fêtes dans le Haut Atlas*, Paris 1980; G. Rouget, *La musique et la transe*, Paris 1980; J. During, *Musique et extase*, Paris 1988.

(J. LAMBERT)

#### TARABA [see *TURABA*].

**TARABĀY**, a Bedouin clan of the Banū Ḥārītha tribe in northern Palestine.

Several members of the family administered the Ottoman *sandjak* of Ladjdjūn, Palestine, in the 16th and 17th centuries. In 1480 a certain Ḳaradja b. Tarabāy was appointed by the Mamlūk sultan to guard the strategic roads through Mardj Ibn 'Āmir and act as tax-farmer of a number of villages. During his campaign in Syria and Egypt, the Ottoman Sultan Selīm I established cordial relations with the Tarabāys and granted them the *sandjak* of Ladjdjūn. Karadja was succeeded by his son Tarabāy, who gained the confidence of the Ottomans, especially for his opposition to the rebellious governor Djānbirdī al-Ghazzālī in 1520. In the course of the 16th century, the Tarabāys were more deeply drawn into the various conflicts between regional administrators and chieftains, thereby straining their relations with the central authorities. However, with some intervals they kept their *sandjak* ('Ali b. Tarabāy, 'Assāf b. Tarabāy and Tarabāy b. 'Alī, who died in 1601). From 1601 until 1647 the *sandjak* was in the hands of Ahmad b. Tarabāy, who was in almost continuous conflict with the Druze *amīr* Fakhr al-Dīn Ma'n [q.v.], who administered the neighbouring *sandjak* of Ṣafad and attempted to expand his influence in the region. Ahmad was succeeded in 1647 by his sons Zayn (d. 1660) and Muḥammad (d. 1671), but by 1677 the family had lost its control of Ladjdjūn.

*Bibliography:* Shams al-Dīn Ibn Tulūn, *Muṣākat al-khīlān fī hawādīth al-zamān*, 2 vols., ed. Muhammed Muṣṭafā, Cairo 1962-4; Muhibbī, *Khulāsat al-athār fī a'yān al-karn al-hādī 'ashar*, 4 vols., repr. Beirut 1970; Ahmad al-Khalidī al-Ṣafadī, *Ta'rikh al-amīr Fakhr al-Dīn al-Ma'nī*, ed. Asad Rustum and Fu'ād al-Bustānī, Beirut 1969; Abdul-Rahim Abu-Husayn, *Provincial leaderships in Syria 1575-1650*, Beirut 1985; Muhammed Bakhit, *The Ottoman province of Damascus in the sixteenth century*, Beirut 1982.

(R. VAN LEEUWEN)

✓ **TĀRĀBĪ, MAHMŪD**, the leader of a revolt in the Bukhārā oasis, one with popular religious and social overtones, against Mongol domination (636/1238-9).

Mahmūd was a sieve-maker from the village of Tārāb or Tārāb, four *farsakhs* from the city of Bukhārā on the Khurāsān road (see al-Samā'ī, *Ansāb*, ed. Ḥaydarābād, ix, 5; Yākūt, *Buldān*, ed. Beirut, iv, 4; Bartold, *Turkestan down to the Mongol invasion*<sup>3</sup>, 114 n. 9, 117, 132), who led a movement against the financial oppression of the Mongol *baskaks* or tax-collectors and also, it appears, against local landowners and other representatives of the leading secular and religious classes, including the *sudūr* of the Āl-i Burhān (on whom see Bosworth, *EIr*, art *Āl-e Borhān*; and see *ŞADR*). His ostensible shamanistic and thaumaturgic powers secured him a large following, and his force was able to occupy Bukhārā itself, killing or expelling Mongol officials, re-

Bīrūnī, Chron. fol. 72 b

Ihre Beinamen	die Namen der Imame aus dem Hause 'Abbās	ihre Kunyen	J. M. T.	J. M. T.
133. <i>al-Qāhir billāh Muhammād b. al-Mu'tadid</i>	<i>Abū Mansūr</i>	[6. 5. 322 = 24. 4. 934] 1 6 7 321 4 5		
zum zweitenmal, bis er ab- gesetzt und geblendet wurde				
134. <i>ar-Rādi billāh Muhammād b. Ğa'far</i> , bis er starb	<i>Abū'l-'</i> <i>'Abbās</i>	[17. 3. 329 = 20. 12. 940] 6 10 11 328 2 16		
bis zur Huldigung gegen- über <i>Ibrāhīm b. al-Muqtadir</i>	<i>Abū Ishāq</i>	[21. 3. 329 = 24. 12. 940] 0 0 4 328 2 20		
136. " <i>Ibrāhīm b. Ğa'far</i> , bis er ab- gesetzt und geblendet wurde	"	[20. 2. 333 = 12. 10. 944] 3 10 29 332 1 19		
137. <i>al-Mustakfi</i> 'Abdallāh b. al-Muktafi, bis er abgesetzt und geblendet wurde	<i>Abū'l-</i> <i>billāh</i>	<i>Qāsim</i> [23. 6. 334 = 30. 1. 946] 1 4 3 333 5 22		
138. <i>al-Mu'i'</i> <i>al-Fadl</i> b. Ğa'far, bis er abdankte und sein Sohn an Stelle von ihm einge- setzt wurde	<i>Abū'l-</i> <i>billāh</i>	<i>Qāsim</i> [14. 11. 363 = 6. 8. 974] 29 4 21 362 10 13		
139. <i>at-Tā'i' billāh 'Abd al-Karīm b. al-Fadl</i> , bis er abgesetzt und ver- stümmelt wurde <sup>220)</sup>	<i>Abū Bakr</i>	[26. 8. 383 = 16. 10. 993] <sup>220)</sup> 19 9 12 382 7 25		
140. <i>al-Qādir billāh Aḥmad b. Ishāq b. Ğa'far al-</i> <i>Muqtadir</i>	<i>Abū'l-</i> <i>'Abbās</i>			

<sup>220)</sup> E. I.: Ša'bān 381 (Okt./Nov. 991); Zambaur: 19. Rağab 381.<sup>221)</sup> Zambaur gibt als Kunya *Abū'l-Fadl* an. Von der Verstümmelung des Kalifen  
wird in der E. I. (IV 671 b) nichts erwähnt.

## Āl-i Burhān

Von Omeljan Pritsak (Göttingen)

## Inhalt

1. Einleitung. — 2. Der Charakter des Ṣadārats des Geschlechtes Burhān (Māza) in Buchara. — 3. Die Gründung des Ṣadārats des Geschlechtes Burhān in Buchara. — 4. Genealogie und Chronologie der Ṣadr-e aus dem Āl-i-Burhān. — 5. Das Ende des Ṣadārats des Āl-i-Burhān in Buchara. — Anhang: 1. Genealogische Tabelle des Āl-i Burhān. — 2. Generationenfolge des Āl-i Mahbūbi. — 3. Exkurs: Kitāb-i Mullāzāde.

Der Prophet geruhte zu sagen: „Die Gelehrten meiner Gemeinde sind wie die Propheten bei den Juden.“

Ein bucharischer *Hadī*<sup>1)</sup>.

## 1. Einleitung

Wilhelm BARTHOLD hat als einmaliges Phänomen feststellen können, daß in der Zeit vom 11. Jahrhundert bis zur Mongolenperiode in Buchara eine Dynastie der Ra'is der Hanafiten (Āl-i Burhān) sich zu weltlichen Herrschern gemacht hatte.

Die Frage der Entstehung und des Unterganges dieser Erscheinung konnten weder Barthold noch andere Autoren (Mirzā Muhammad ibn 'Abdu'l-Wahhāb-i-Qazwīnī, Edward G. BROWNE, Eduard v. ZAMBAUR) klären. Auch die genealogischen Verhältnisse des Āl-i Burhān bleiben bis jetzt ziemlich lückenhaft und unklar.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> *Ta'rīh-i Buhārā*, ed. Reḍāwī, Teheran 1317 = 1939, S. 4.<sup>2)</sup> Die wichtigsten Arbeiten über Āl-i Burhān: 1. W. Barthold, *Turkestan* (= *Turk.*) II, S.-Pb. 1900, S. 349, 367, 379/81, 464 = engl. Ausg., London 1928, S. 326—7, 342, 353—5, 430; 2. derselbe, *Burhān*, in: *EI*, I (1913), S. 831—2; 3. derselbe, *Istorija kul'turnoj žizni Turkestana*, Leningrad, 1927, 78; 4. Mirzā Muhammad: *Hawāšī-i Cahār Maqāla*, Leiden-London, 1910 (= GMS, XI, 1), S. 114—121; 5. derselbe, *Talīqāt-i* (zu: Part I of the Lubabu 'l-albab of Muhammad 'Awfi), Leiden-London, 1906 (= Persian Historical Texts, Vol. IV), 332—6; 6. Edward G. Browne: XI. The House of Burhan (Āl-i-Burhan) (mit einer genealogischen Tabelle) in: Revised translation of the Chahar Maqāla etc., London, 1921, S. 110—112 (= GMS, XI, 2, auf Grund von Nr. 5); 7. Eduard von Zambaur: Al-Burhan, in: *Manuel de Généalogie et de Chronologie etc.*, Hannover 1927, S. 210.

## **AL-İ BURHAN**

Peygamber s.a.v. buyurdu: Ümmetimin alimleri yahudilerin peygamberleri gibidir. "Hadis-i Buharrî"<sup>1</sup>

1- Wilhelm Barthold, 11. yy'dan Moğol dönemine kadar Buhara'da bir hanefî reisleri hanedanlığının hâkim olduğunu tesbit etmiştir. Bu hükümdarlığın nasıl ortaya çıktığını ve nasıl ortadan kalktığını ne Barthold ve ne de diğer müellifler (Mirza Muhammed İbn Abd'ul-Vahhab-i Kazvînî, Edward G.Browne, Eduard v. Zambaur) açıklayabilmiş değildir. Burhan hanedanlığının genealojik durumu da bugüne kadar kısmen karanlık ve kapalı olarak kalmaktadır.<sup>2</sup>

Bu yazında aşağıdaki hususlar ele alınacaktır: 1. Buhara'daki al-i Burhan'a hususî bir tezahür olarak mı bakmak gereklidir? 2. Al-i Burhan sadaretinin ortaya çıkıştı ve çöküşü. 3. Burhan hanedanlığının genealoji ve kronolojisi.

2- Buhara'daki Burhan hanedanlığının sadr ünvanının mahiyeti Hermann Vambery "Geschichte Bocharas" (Buhara'nın tarihi) adlı kitabında şunları yazmaktadır: "Moğollar ortalığı kasıp kavurduğu sırada yalnızca dini ilimler ve din âlimleri gelişme imkânı bulabiliyor. Kîsmen dîndeki tolerans anlayışı, kısmen de batıl inanıştan gelen saygı Türkistan'daki molla câmiasının belirli bir ölçüde daha ilk çağataylılar arasında korunmasını temin etmişti ve her şehirde müslümanların sıkıntılı günlerde siğindiği dindar insanlar vardı. Böylece dînî liderler kısa bir zaman sonra siyasi koruyucu durumuna geldi. Sadr-i Şeriat (din âlimleri), Kadî-ül azamlar ve dîndarlığı ile meşhur diğerlerinin Transokşanya'nın şehirlerinde, İslâm dünyasının başka hiçbir yerinde inşlanmayan sınırsız bir nüfusa ulaşması da bu tarihlerde başlar. Bu nüfuz, asırlardır müslüman devlet adalarınca idare edilen ülkede bugüne kadar tesirini muhafaza etmiştir. Hanedanlığın herbiri ferdi gibi âlimler de belli bir meratîb içerisinde dîni yüksek makamlarda yerlerini aldılar."<sup>3</sup> Vambery Al-i Burhan hakkında henüz birşey bilmediği ve Sadr ünvanının ortaya çıkışını Moğollar dönemine